Dette dokument er et dokumentationsredskab, og institutionerne påtager sig intet ansvar herfor

►**B**

RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 2783/75
af 29. oktober 1975
om den fælles handelsordning for ægalbumin og mælkealbumin

(EFT L 282 af 1.11.1975, s. 104)

Ændret ved:

		Tidende nr.	side	dato
►**M1**	Kommissionens forordning (EØF) nr. 4001/87 af 23. december 1987	L 377	44	31.12.1987
►**M2**	Rådets forordning (EF) nr. 3290/94 af 22. december 1994	L 349	105	31.12.1994
►**M3**	Kommissionens forordning (EF) nr. 2916/95 af 18. december 1995	L 305	49	19.12.1995

▼B

RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 2783/75

af 29. oktober 1975

om den fælles handelsordning for ægalbumin og mælkealbumin

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 14, stk. 7, artikel 28, 92-94, 111 og følgende samt 235,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet ([1]), og

ud fra følgende betragtninger:

Ægalbumin, som ikke er anført i traktatens bilag II, er — i modsætning til æggeblommer — ikke undergivet traktatens bestemmelser om landbrugsvarer;

derved opstår en situation, som kan bringe den fælles landbrugspolitiks effektivitet inden for ægsektoren i fare;

for at opnå en afbalanceret løsning bør der indføres en fælles handelsordning for ægalbumin svarende til handelsordningen for æg; denne ordning bør også gælde for mælkealbumin, idet dette produkt i vid udstrækning kan træde i stedet for ægalbumin;

ved Rådets forordning (EØF) nr. 2771/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for æg ([2]), indføres bestemmelser om et enhedsmarked for æg inden for Fællesskabet; denne ordning omfatter særligt ensartede importafgifter og ensartede restitutioner over for tredjelande for så vidt angår æg og æggeblommer i uændret stand eller i form af visse forarbejdningsprodukter med indhold af æggehvide;

handelsordningen for albuminer skal følge ordningen for æg, da de førstnævnte produkter er afhængige af de sidstnævnte;

prisdannelsen for ægalbumin følger principielt ægpriserne, som er forskellige inden for Fællesskabet og på verdensmarkedet; for at undgå konkurrencefordrejninger som følge af denne forskel er det nødvendigt at opkræve en importafgift, hvis beløb kan udligne denne forskel; den bedst egnede metode til bestemmelse af størrelsen af denne afgift synes at bestå i, at afgiftsbeløbet afledes af importafgiftsbeløbet for æg i skal;

det er nødvendigt at fastlægge forskellige koefficienter, ved hvilke der kan tages hensyn til det forarbejdede produkts fremtræden;

på verdensmarkedet er ægprisen ikke den eneste faktor, der — foruden forarbejdningsomkostninger — påvirker albuminprisen; for at sikre importafgiftssystemets effektivitet må der fastsættes en tillægsafgift, som lægges til afgiften, når udbudet på verdensmarkedet fører til unormalt lave priser;

som følge af den nære økonomiske forbindelse mellem de forskellige ægprodukter er det nødvendigt for ægalbumins og mælkealbumins vedkommende at give mulighed for at indføre handelsnormer, der så vidt muligt skal svare til handelsnormerne for de i artikel 1, stk. 1, litra b), i forordning (EØF) nr. 2771/75 omhandlede produkter;

i det omfang det er nødvendigt, for at den i forordning (EØF) nr. 2771/75 fastsatte eksportrestitutionsordning for æg og nærværende forordnings system kan fungere på rette måde, må der gives mulighed for at fastsætte regler om anvendelsen af proceduren for aktiv forædling, og i det omfang markedssituationen kræver det, forbyde sådan anvendelse;

som følge af importafgiftsordningen kan der ses bort fra alle andre beskyttelsesforanstaltninger ved Fællesskabets ydre grænser; virkelig-

([1]) EFT nr. C 128 af 9. 6. 1975, s. 39.
([2]) Se side 49 i denne Tidende. (SIC! EFT nr. L 282 af 1. 11. 1975, s. 49.)

▼B

gørelsen af et enhedsmarked kræver afskaffelse af alle hindringer for de pågældende varers fri bevægelighed over Fællesskabets indre grænser —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

▼M3

Artikel 1

Medmindre andet er bestemt i denne forordning anvendes toldsatserne i den fælles toldtarif for følgende produkter:

KN-kode	Varebeskrivelse
3502	Albuminer (herunder koncentrater af to eller flere valleproteiner, med indhold af valleproteiner på over 80 vægtprocent, beregnet på grundlag af tørstofindholdet), albuminater og andre albuminderivater:
	- Ægalbumin:
ex 3502 11	- - Tørret:
3502 11 90	- - - Andre (end uegnet eller som skal gøres uegnet til menneskeføde)
ex 3502 19	- - I andre tilfælde:
3502 19 90	- - - Andre (end uegnet eller som skal gøres uegnet til menneskeføde)
ex 3502 20	- Mælkealbumin (lactalbumin), herunder koncentrater af to eller flere vallepro-teiner:
	- - Andre (end uegnet eller som skal gøre s egnet til menneskeføde)
3502 20 91	- - - Tørret (som blade, flager, krystaller, pulvere etc.)
3502 20 99	- - - I andre tilfælde

▼M2

Artikel 2

1. Ved import til Fællesskabet af de i artikel 1 omhandlede produkter kan der kræves fremlagt en importlicens.

Licensen udstedes af medlemsstaterne til enhver, der anmoder herom, uanset hvor i Fællesskabet han er etableret, uden at dette i øvrigt anfægter anvendelsen af artikel 4.

Importlicensen gælder for hele Fællesskabet. Licensudstedelsen er betinget af, at der stilles sikkerhed for opfyldelsen af forpligtelsen til at gennemføre importen inden for licensens gyldighedsperiode; sikkerheden fortabes, undtagen i tilfælde af force majeure, helt eller delvis, hvis transaktionen ikke eller kun delvis har fundet sted inden for nævnte frist.

2. Licensernes gyldighedsperiode og de øvrige gennemførelsesbestemmelser til denne artikel fastsættes efter proceduren i artikel 17 i forordning (EØF) nr. 2771/75.

Artikel 3

1. For at undgå eller afhjælpe skadelige virkninger for EF-markedet af import af nogle af de i artikel 1 nævnte produkter, pålægges importen til toldsatsen i den fælles toldtarif af et eller flere af disse produkter en tillægsimporttold, hvis betingelserne i artikel 5 i den aftale om landbrug, der er indgået i overensstemmelse med traktatens artikel 228 under de multilaterale handelsforhandlinger i Uruguay-rundens regi, er opfyldt, undtagen i tilfælde hvor importen ikke risikerer at skabe forstyrrelser på EF-markedet, eller virkningerne ikke står i forhold til det mål, der søges opnået.

▼M2

2. De udløsningspriser, under hvilke der kan pålægges en tillægsimporttold, er dem, Fællesskabet meddeler Verdenshandelsorganisationen.

De mængder, der skal overskrides, for at der pålægges en tillægsimporttold, fastlægges navnlig på grundlag af importen til Fællesskabet i de tre år, der går forud for det år, hvori de i stk. 1 nævnte skadelige virkninger opstår eller vil kunne opstå.

3. De importpriser, der tages i betragtning ved pålæggelse af en tillægsimporttold, fastlægges på grundlag af cif-importpriserne for den pågældende sending.

Med henblik herpå kontrolleres cif-importpriserne på grundlag af de repræsentative priser for det pågældende produkt på verdensmarkedet eller EF-importmarkedet.

4. Kommissionen fastsætter gennemførelsesbestemmelserne til denne artikel ifølge proceduren i artikel 17 i forordning (EØF) nr. 2771/75. De omfatter navnlig:

a) en fastlæggelse af de produkter, for hvilke der kan anvendes tillægsimporttold i henhold til artikel 5 i landbrugsaftalen

b) de øvrige kriterier, som er nødvendige for at sikre, at stk. 1 anvendes i overensstemmelse med artikel 5 i nævnte aftale.

Artikel 4

1. De toldkontingenter for de i artikel 1, stk. 1, nævnte produkter, der følger af de aftaler, der er indgået under de multilaterale handelsforhandlinger under Uruguay-rundens regi, åbnes og forvaltes efter bestemmelser, der er fastlagt efter proceduren i artikel 17 i forordning (EØF) nr. 2771/75.

2. Forvaltningen af kontingenterne kan gennemføres efter en af følgende metoder eller ved en kombination af disse metoder:

— en metode, der er baseret på den kronologiske rækkefølge af indgivelsen af ansøgninger (efter »først til mølle«-princippet)

— en metode, der går ud på fordeling i forhold til de mængder, der er indgivet ansøgning for (efter den såkaldte metode med »samtidig behandling«)

— en metode, hvor der tages hensyn til de traditionelle handelsstrømme (efter den såkaldte metode »traditionelle/nye mønstre«).

Der kan fastsættes andre hensigtsmæssige metoder.

De må ikke medføre nogen forskelsbehandling mellem de berørte erhvervsdrivende.

3. Forvaltningsmetoden skal i givet fald tage hensyn til forsyningsbehovene på Fællesskabets marked og nødvendigheden af at sikre ligevægten på dette marked, idet der dog kan tages udgangspunkt i metoder, der eventuelt tidligere er blevet anvendt til forvaltning af kontingenter svarende til dem, der er omhandlet i stk. 1, jf. dog de rettigheder, der følger af de aftaler, der er indgået inden for rammerne af handelsforhandlingerne under Uruguay- runden.

4. De i stk. 1 omhandlede bestemmelser fastsætter åbning af årlige kontingenter og fastlægger om nødvendigt, med en hensigtsmæssig tidsfordeling,

a) bestemmelser, der giver sikkerhed for produktets art, afsendelsessted og oprindelse

b) bestemmelser om anerkendelse af det dokument, der muliggør kontrol af garantierne med henblik på den i litra a) nævnte sikkerhed, og

c) betingelserne for udstedelse af importlicenser og licensernes gyldighedsperiode.

▼**M2**

Artikel 5

Hvis der på Fællesskabets marked konstateres en mærkbar prisstigning, og denne situation kan forventes at vedvare, således at markedet af den grund forstyrres eller trues af forstyrrelse, kan der træffes foranstaltninger i fornødent omfang.

Rådet, der på forslag af Kommissionen træffer afgørelse efter proceduren i traktatens artikel 43, stk. 2, vedtager generelle gennemførelsesbestemmelser til denne artikel.

▼**B**

Artikel 6

For de i artikel 1 nævnte produkter kan der fastsættes handelsnormer, som — med forbehold af de for disse produkter gældende særlige forhold, som skal tages i betragtning i denne forbindelse — svarer til de i forordning (EØF) nr. 2771/75, artikel 2, stk. 2, fastsatte handelsnormer for de i samme forordnings artikel 1, stk. 1, litra b), nævnte produkter. Normerne kan særlig vedrøre inddeling i kvalitetsklasser, emballering, oplagring, transport, præsentation og mærkning.

Normerne og deres anvendelsesområde samt de almindelige regler for deres anvendelse fastsættes af Rådet med kvalificeret flertal.

▼**M2**

Artikel 7

1. I det omfang, det er nødvendigt, for at den fælles markedsordning for æg og denne forordning kan fungere bedst muligt, kan Rådet på forslag af Kommissionen efter afstemningsproceduren i traktatens artikel 43, stk. 2, i særlige tilfælde helt eller delvis udelukke anvendelsen af proceduren for aktiv forædling for de i artikel 1 nævnte produkter, når de er bestemt til fremstilling af produkter, der ligeledes er nævnt i artikel 1.

2. Uanset stk. 1 og hvis den i stk. 1 omhandlede situation er af særlig hastende karakter, og Fællesskabets marked bliver udsat for forstyrrelse eller truet af forstyrrelse på grund af ordningen for aktiv forædling, træffer Kommissionen på begæring af den medlemsstat eller på eget initiativ de nødvendige foranstaltninger, som meddeles Rådet og medlemsstaterne; de pågældende foranstaltninger kan ikke anvendes i mere end seks måneder, og de gælder umiddelbart. Har Kommissionen fået forelagt en begæring fra en medlemsstat, træffer den afgørelse herom senest en uge efter begæringens modtagelse.

3. Enhver medlemsstat kan inden for en frist på en uge efter meddelelsesdagen indbringe den af Kommissionen trufne afgørelse for Rådet. Rådet kan med kvalificeret flertal bekræfte, ændre eller ophæve Kommissionens afgørelse. Har Rådet ikke truffet afgørelse inden for en frist på tre måneder, betragtes Kommissionens foranstaltning som ophævet.

Artikel 8

1. De almindelige regler for fortolkningen af den kombinerede nomenklatur og de særlige regler for dens anvendelse gælder ved tariferingen af de produkter, der er omfattet af denne forordning; den toldnomenklatur, der følger af anvendelsen af denne forordning, optages i den fælles toldtarif.

2. Medmindre andet er bestemt i denne forordning eller vedtaget i henhold til en af dens bestemmelser, er følgende forbudt i samhandelen med tredjelande:

— opkrævning af afgifter med en virkning svarende til told

— anvendelse af kvantitative restriktioner eller foranstaltninger med tilsvarende virkning.

▼B

Artikel 9

De af de i artikel 1 nævnte varer, som er fremstillet eller forarbejdet på basis af produkter, som ikke omfattes af artikel 9, stk. 2, og artikel 10, stk. 1, i traktaten kan ikke frit omsættes inden for Fællesskabet.

Artikel 10

Medlemsstaterne og Kommissionen meddeler hinanden de til denne forordnings gennemførelse nødvendige oplysninger. De nærmere (SIC! nærmere) regler om meddelelse og udbredelse af disse oplysninger fastsættes efter fremgangsmåden i artikel 17 i forordning (EØF) nr. 2771/75.

Artikel 11

1. Rådets forordning nr. 170/67/EØF af 27. juni 1967 om den fælles handelsordning for ægalbumin og mælkealbumin og om ophævelse af forordning nr. 48/67/EØF ([1]), ændret ved forordning (EØF) nr. 1081/71 ([2]), ophæves.

2. Henvisninger til den i henhold til stk. 1 ophævede forordning skal betragtes som henvisninger til denne forordning.

Henvisninger og referencer til artikler i de nævnte forordninger læses i overensstemmelse med sammenligningstabellen i bilaget.

Artikel 12

Denne forordning træder i kraft den 1. november 1975.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

([1]) EFT nr. 130 af 28. 6. 1967, s. 2596/67.
([2]) EFT nr. L 116 af 28. 5. 1971, s. 9.

▼B

BILAG

Sammenligningstabel

Forordning nr. 170/67/EØF	*Denne forordning*
artikel 5a	artikel 6
artikel 6	artikel 7
artikel 7	artikel 8
artikel 8 stk. 2	artikel 9
artikel 9	artikel 10